



中东欧「视界」

CEE HORIZON

2018 年第 12 期 | 总第 24 期



中东欧「视界」

CEE HORIZON

01 读图

- 01 中东欧国家安全程度较高
- 01 中东欧国家消费能力较低

02 言论

- 02 波兰外交部长：法国是“欧洲病夫”
- 03 阿尔巴尼亚总理：要优先发展旅游业

04 财讯

- 04 捷克政府将发布价值 3.45 万亿捷克克朗的国家投资计划
- 05 欧洲议会投票同意保加利亚和罗马尼亚加入申根区
- 05 罗马尼亚电信监管部门计划于 2019 年拍卖 5G 业务牌照
- 06 2018 年匈牙利政府补贴外资金额创记录
- 07 欧洲复兴开发银行认为，西巴尔干国家应该开发更多的可再生能源

- 07 2018 年前三季度保加利亚新车登记数量增长近 20%
- 08 克罗地亚将建设欧洲产能最大的茶叶包装厂之一
- 08 2018 年 11 月波黑班尼亚卢卡机场客流量同比增长 729%

09 二八纵览

- 09 中东欧各国首富一瞥

10 丝绸之路

- 10 波兰成为中东欧第一个使用华为设备建成 5G 网络的国家 (节选)
- 11 波兰煤矿项目有望引入中资企业

12 万花筒

- 12 欧洲最古老的白马种马场——斯洛文尼亚利比扎马场



中东欧「视界」

CEE HORIZON

2018 年第 12 期 | 总第 24 期

2018 年 12 月 31 日

出版： 中东欧经济研究所

支持单位：中国 - 中东欧基金
 中欧陆家嘴国际金融研究院
 中国工商银行(欧洲)有限公司
 中国工商银行法兰克福分行

中欧国际工商学院
 中国华信集团
 中国工商银行(欧洲)有限公司华沙分行
 中国工商银行布拉格分行

注：本刊物旨在为读者提供关于中东欧国家及相关国家最新的多样化资讯，所摘译文章不代表本刊物观点。



中东欧「视界」

CEE HORIZON

01 Pictures

- 01 CEE Countries Have Relatively Higher Level of Safety
- 01 CEE Countries Have Lower Level of Consumption Capacity

02 Opinions

- 02 Polish Minister of Foreign Affairs: "France is the Sick Man of Europe."
- 03 Albanian Prime Minister: Development of Tourism is Priority

04 Economic and Financial Information

- 04 Czech Government to Release National Investment Plan Worth Trillions of Crowns
- 05 European Parliament Votes to Admit Bulgaria and Romania to Schengen Area
- 05 Romania Plans Auctioning 5G Licenses in 2019
- 06 Hungary Has Given Record High Amount to Multinational Companies in 2018
- 07 EBRD: Western Balkans Need to Diversify Energy Mix with Renewables

- 07 New Passenger Car Registrations in Bulgaria Up by 20 Pro Cent in the First Three Quarters of 2018
- 08 One of Europe's Biggest Tea Factories to Be Built in Eastern Croatia
- 08 Banja Luka Airport Recorded 729 Percent Increase in Number of Passengers in November 2018

09 Bird's Eye over CEE

- 09 Overview of Richest People across CEE Countries

10 Silk Road

- 10 Poland to Be the First CEE Country to Adopt Huawei Equipment for its 5G Network
- 11 Poland Coal Mine to Have Chinese Investor

12 Kaleidoscope

- 12 The Most Ancient White Horse Stud Farm in Europe: Lipica Stud Farm in Slovenia

读图

“读图”板块精选过去几周中东欧国家发生的时事新闻等信息，以图片或图表为主、文字为辅的形式进行展现，例如最新政治动态、经济增长数据、社会最新动态、与中国往来的最新事件，等等。

中东欧国家安全程度较高¹

2018
11/27

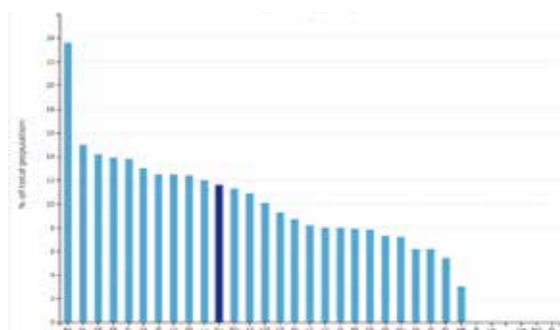


图 1: 欧盟各国犯罪、暴力和偷盗事件发生率

此图是欧盟统计局于 2018 年 11 月 27 日发布的 2017 年欧盟成员国居民报告的犯罪、暴力和偷盗事件发生率，从中可以看出，欧盟的中东欧成员国居民报告上述事件的发生率低于欧盟平均值。具体而言，

罗马尼亚、捷克、立陶宛、拉脱维亚、斯洛文尼亚、爱沙尼亚、匈牙利、斯洛伐克、波兰、克罗地亚这 10 个中东欧国家均低于欧盟平均值，其中克罗地亚报告的犯罪、暴力和偷盗事件发生率在整个欧盟中最低。

中东欧国家消费能力较低²

2018
12/13



图 2: 欧盟各国消费能力

2018 年 12 月，欧盟统计局公布了各成员国个人实际消费 (Actual Individual Consumption) 数据。该数据是指个人实际消费的商品和服务价格指数。从数据来看，欧盟 11 个中东欧成员国的人均个人实际消费

均比欧盟平均水平要低，指数从高到低排序是：立陶宛、捷克、斯洛文尼亚、波兰、斯洛伐克、爱沙尼亚、拉脱维亚、罗马尼亚、克罗地亚、匈牙利和保加利亚。

言论

“言论”板块介绍中东欧及其相关国家政府官员、商界领袖、学者等对于本国、中国或本地区情况的看法。以文字为主、图片为辅的形式展现，主要目的是从政府、商界或学界的角度，近距离了解中东欧及其相关国家对本国、中国或本地区情况有代表性的评论和解读，包括这些国家的政治制度与走向、对外政策特别是对华政策，等等。

波兰外交部长：法国是“欧洲病夫”³

2018
12/17

12 月 17 日，波兰外交部长亚采克·恰普托维奇 (Jacek Czaputowicz) 在谈及法国“黄背心”抗议活动和斯特拉斯堡的恐怖袭击时称，法国是“欧洲病夫”并指出，法国的正问题正在伤害整个欧洲。

波兰外交部长在接受波兰电视台 Polsat News 新闻节目采访时说：“法国是欧洲病夫，它对欧洲是一种拖累，而波兰则是欧洲的一个亮点。……恐怖袭击事件证明法国国内出了问题，过去几周的抗议活动和马克龙总统不再推进改革，这些都令非常令人难过。”

上周，法国总统马克龙被迫对全国数周以来的“黄背心”暴力抗议活动做出让步。上周二，一名法国

圣战分子袭击了法国东部斯特拉斯堡的圣诞市场，造成 5 人丧生，其中包括一名波兰公民，其因伤势重于周日去世。

“如果法国人在此时还向波兰人灌输他们的思想，那就不对了。首先，每个国家先要把自己内部的事情处理好。”恰普托维奇说。

恰普托维奇的言论反映了波兰法律与公正党 (PIS) 政府自 2015 年

在波兰掌权以来，与法国关系持续紧张。

最近，马克龙一直批评波兰进行有争议的改革，欧盟称这些改革对司法独立构成了威胁。

不过，即使在马克龙于 2017 年上台之前，由于波兰废除了与法国空中客车达成的价值数十亿欧元购买 50 架卡拉卡尔直升机的协议，两国之间的关系即已恶化。



奥赫里德湖 阿尔巴尼亚

阿尔巴尼亚总理：要优先发展旅游业⁴

2018
11/29

阿尔巴尼亚总理埃迪·拉马周二表示，在该国沿海地区投资和新建酒店是促进阿尔巴尼亚旅游业发展的必要条件。

拉马总理在一次新闻发布会上表示，投资者如果想获得在阿建设度假村的建筑许可，就必须同意建造一家酒店。他还呼吁潜在的投资者支持阿尔巴尼亚政府推动发展旅游业。

拉马指出，由于简化了审批旅游行业的投资程序，今年的建筑许可申请数量比2017年增加了5倍。

“今年，阿尔巴尼亚的旅游业发展迅猛，游客数量增加只是一方面。”拉马说，2018年约有600万游客到访阿尔巴尼亚，旅游收入超过20亿欧元。

他还表示，旅游业的发展带动了就业增长，并表示2018年的特点是全球著名旅游公司对阿尔巴尼亚的兴趣日益浓厚。

根据拉马的说法，阿尔巴尼亚发罗拉(Vlora)，库克斯(Kukës)和

萨兰达(Saranda)机场的建设计划将促进旅游业的发展，并帮助投资者规划未来的项目。

上周，阿尔巴尼亚统计局表示，2018年前10个月访问阿尔巴尼亚的外国人总数同比增长17.3%，达到540万人。来自科索沃、马其顿、希腊、意大利和黑山的游客人数最多，而来自波兰的游客在1月至10月期间同比增幅最大，为34.8%，其次是意大利，增幅为22.5%。

国际酒店运营商万豪国际集团与当地建筑公司AlbStar签署一项协议，将参与阿尔巴尼亚国家体育场项目的建设。阿总理拉马和旅游与环境部长布兰迪·克洛西(Blendi Klosi)参加了签字仪式。

克洛西部长表示，签署该协议将提高该国旅游业的增长速度，并将其转变为旅游者青睐的旅游目的地。

拉马总理还表示：“很快，我们将会有一笔交易，凯悦酒店也将进入阿尔巴尼亚，而且还会有其他品牌进入。”他认为，此类投资将对经济产生积极影响。

2018年9月，美国酒店连锁店希尔顿集团在阿尔巴尼亚开设了第一家酒店，在首都地拉那推出了Garden Inn酒店品牌。

据阿尔巴尼亚通讯社(ATA)报道，该酒店的总成本估计为1900万欧元(2220万美元)，其管理合同于2014年由希尔顿和当地投资者Ali Selmani签署。

捷克政府将发布价值3.45万亿捷克克朗的国家投资计划⁵

2018
12/03

上周一，捷克总理安德烈·巴比什就内阁一年来一直在捷各地访问并讨论重大投资计划的行为进行解释。他表示，一项为期11年、涉及1.7万个项目、总投资额3.45万亿捷克克朗的国家投资计划目前正处于最后的筹划阶段。

该计划包括多个部门的基础设施项目，涉及资金总额相当惊人，大约占该国年度预算收入的两倍。

不过，财政经济学家雅库普·马杰尤(Jakub Matějů)认为，从长远角度看，这一数字并不那么令人震惊。虽然“这一数字本身听起来数额很高，但考虑到投资周期跨度达11年，直至2030年结束”，再结合过去几年的平均公共投资数额以及到2030年的平均经济增长预测，可以认为该投资额还是较为合理的。

本周，各部委开始陆续公布其要求纳入该计划的相关项目。截至目前，所知的最大一笔资金(约2万亿捷克克朗)将用于交通基础设施建设。据世界银行称，实际上自2011年以来，捷克交通基础设施领域一直缺乏投资。交通部副部长托马斯·乔切克(Tomáš Čoček)也表示，超过一半的资金将投入国家铁路建设，其余大部分则会用于公路基础设施建设。

周日，捷克地方发展部长克拉拉·多斯塔洛娃(Klára Dostálová)在接受捷克电视台采访时表示，该项计划已经制定完成，但不愿透露具体数字。同时她认为，该计划将有助于捷克更有效地吸引欧盟资金。

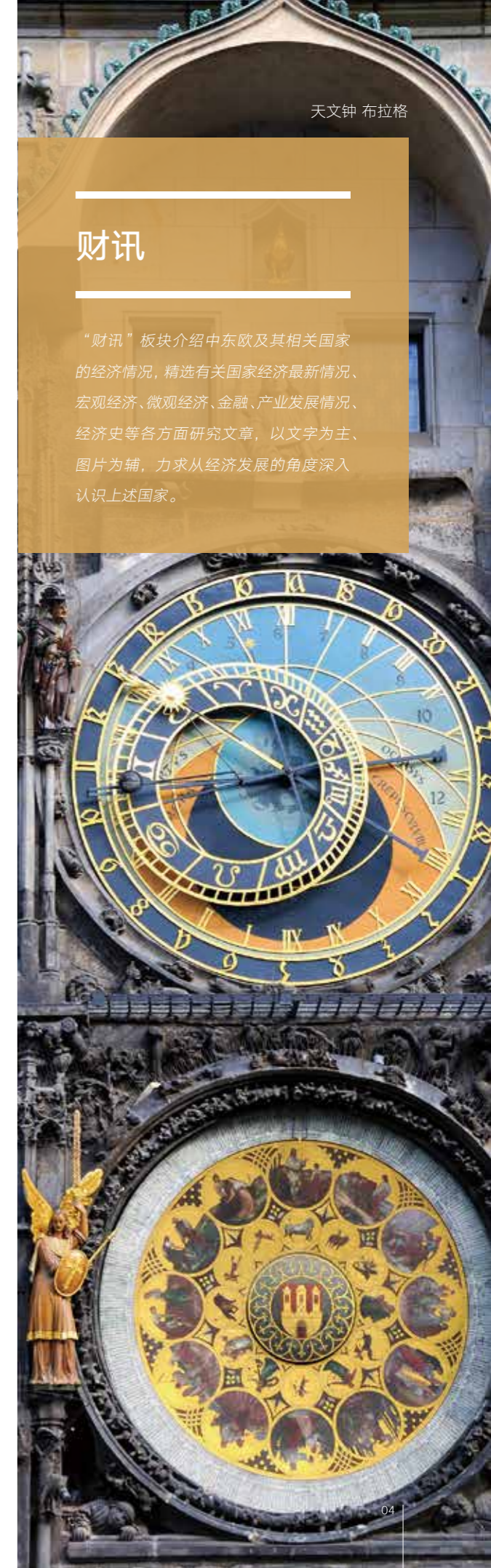
“在2014-2020年期间，捷克可以从欧洲基金获得6000亿捷克克朗的资金。因此，我们不仅需要每年规划国家预算，而且还需要准备未来的资金使用规划。预计未来至少还能获得5000亿捷克克朗，而且这也是一个向欧盟委员会展示我们能力的好机会，即布鲁塞尔所谓的‘吸收能力’。”

据捷克通讯社报道，捷克现政府希望在2022年任期结束前支出1.23万亿捷克克朗。

财讯

“财讯”板块介绍中东欧及其相关国家的经济情况，精选有关国家经济最新情况、宏观经济、微观经济、金融、产业发展情况、经济史等各方面研究文章，以文字为主，图片为辅，力求从经济发展的角度深入认识上述国家。

天文钟 布拉格



欧洲议会投票同意保加利亚和罗马尼亚加入申根区⁶

2018
12/11

欧洲议会以压倒性多数投票同意保加利亚和罗马尼亚加入申根区。据悉，欧洲议会投票通过了一份报告，其中建议将申根成员国和合作与核查机制 (CVM) 脱钩。CVM 是 2007 年实施的一项过渡措施，旨在帮助保加利亚和罗马尼亚两国弥补其司法体系的缺陷。

这份由议会公民自由委员会 (LIBE) 起草的报告，建议保加利亚和罗马尼亚尽快加入申根区，并摒弃了备受争议的成员资格应该分两个阶段进行确认的观点。

报告指出：“双管齐下的做法—先暂停对内部海空边界的管制，然后取消陆地边界的管制—将涉及许多风险，可能对申根区的未来产生负面影响。”此外，该报告还补充称，“推迟罗马尼亚和保加利亚的加入对两国以及整个欧盟都会产生负面影响”。

前保加利亚总理谢尔盖·斯塔尼舍夫 (Sergey Stanishev) 在议会辩论中

称：“两国都已达到申根标准，且这一点已得到欧盟委员会及相关专家们的确认。”

不过，保加利亚和罗马尼亚申根成员国资格的最终确认还取决于欧洲理事会的决定，必须经欧洲理事会一致投票通过才能最终生效并接纳这两个国家。今年 9 月，荷兰首相马克·吕特 (Mark Rutte) 就罗马尼亚加入申根区表示反对，理由是罗马尼亚目前仍存在腐败问题。

斯塔尼舍夫则提出，委员会现在 有义务接纳这两个国家。“在过去的五年里，欧盟理事会没有就罗马尼亚

和保加利亚加入申根区做出决定，从而违反了欧洲规则。”

另外，罗马尼亚将于明年 1 月 1 日接任欧洲理事会轮值主席国，这至少可以为两国提供一个申诉的平台。

罗马尼亚电信监管部门计划于 2019 年拍卖 5G 业务牌照⁷

2018
12/10

罗马尼亚电信市场监管部门 ANCOM 近日公布了 2019 年行动计划并征询公众意见，其中包括拍卖 5G 业务牌照。

ANCOM 主席索林·格林达努 (Sorin Grindanu) 表示，计划将欧盟的立法条款，即新的欧洲电子通信代码和跨境包裹递送法规纳入国家立法。

2019 年，ANCOM 将组织实施 700 MHz、800 MHz、1500 MHz、

2600 MHz、3400-3600 MHz 的无线电频段甄选程序，提供公共宽带电子通信服务。该行动旨在实现“欧盟数字议程” (Digital Agenda for Europe) 至 2020 年完成宽带接入和“欧洲 5G 行动计划” (5G Action Plan for Europe) 关于在联盟内协调引入 5G 服务。

明年，ANCOM 还将组织甄选程序，授予数字地面无线电广播系统 TDAB+ 频率的使用权，以及发放未分配频率的数字地面电视频率使用权。



圣斯蒂芬大教堂 匈牙利布达佩斯

2018 年匈牙利政府补贴外资金额创记录⁸

2018
12/12

以欧尔班·维克多为首的匈牙利政府 2018 年为跨国公司提供的财务支持金额高于往年。

匈牙利国内 2010 至 2014 年间针对跨国公司的敌对言论已逐渐消失。青民盟政府现在通过采取大量财务措施吸引外国投资者。在 2004-2010 年期间，匈牙利向国际投资者提供了 1290 亿福林的支持 (约合 4.0 亿欧元)。而在过去八年中，匈牙利政府为国际投资者支付的补贴翻了一倍以上。

2018 年几乎在各个方面都是创纪录的一年。政府公布了一份清单，详细列出今年哪些公司获得了补贴。根据官方声明，到目前为止，国际投资者共获得 865 亿福林 (约合 2.69

亿欧元) 的补贴。政府主要支持计划在匈牙利投资或建立新工厂的公司。

自 2010 年以来，青民盟政府为这些公司提供了共 3460 亿福林的补贴 (约合 10.77 亿欧元)，在此过程中创造了 45,000 多个新工作岗位。

一开始，政府的基本目标是促进就业，以兑现其选举承诺，要在 10 年内创造 100 万个就业岗位。事实证明，创造就业的努力已经成功，但目前匈牙利经济正面临工人短缺问题。总体而言，政府在创造每一份工作上的财政花销为 980 万福林 (约合 3 万欧元)。

2018 年，获得匈牙利政府补贴最多的外国投资者是：

宝马获得 123 亿福林在德布勒森建立工厂 (约合 3800 万欧元)；

韩国 SK Battery Hungary Kft 公司和 Zoltek Vegyipari Zrt 获得 81 亿福林 (约合 2500 万欧元)；

德国克朗斯公司获得 55 亿福林 (约合 1700 万欧元)；

博世公司获得 45 亿福林 (约合 1400 万欧元)。

欧洲复兴开发银行认为，西巴尔干国家应该开发更多的可再生能源⁹

2018
12/03

欧洲复兴开发银行 (EBRD) 12月3日发布的一份报告称，西巴尔干地区必须联合起来，更多地采用水电等可再生能源，减少煤炭和天然气的使用，减少污染。

目前，燃煤电厂在该地区发电量中占比很大。此外，该地区还将新建几座燃煤电厂，其中大部分位于波黑。

“该地区目前的装机容量约为18,000兆瓦，几乎一半是热电，一半是水电，其中热电主要是燃煤发电。”欧洲复兴开发银行在报告中指出。

它补充说，阿尔巴尼亚是唯一一个不依赖煤炭的国家，该国电力全部来自于水力发电厂。

而另一方面，在波黑有一半的发电装机容量来自于燃煤电厂；在塞尔维亚，这一份额占三分之二；在科索沃则为近100%。在马其顿和黑山，煤电也是电力来源的重要组成部分。

“鉴于该地区煤炭储量丰富，这并不奇怪。但这是个重要问题，因为其中大部分是褐煤，这是污染最严重的煤炭。”报告指出。

它补充说，根据经济规模调整后的指标来看，巴尔干地区排放到大气中的碳量是欧盟平均值的三倍。

“在欧洲10个污染最严重的煤电厂中，有7个来自西巴尔干地区，包括塞尔维亚的Kolubara电厂、Kostolac B电厂和Nikola Tesla A电厂、马其顿的Bitola电厂，以及科索沃的A和B电厂。”欧洲复兴开发银行在报告中说。

它补充说，该地区有机会果断走上低碳道路，并大幅增加可再生能源。该地区可以进一步挖掘其水电潜力，但不足以保证各国满足其全年的用电需求。

“也许最有希望的机会是其他可再生能源，如风能、太阳能和可持续生物质能。其相关成本急剧下降，现在可以替代传统能源。”欧洲复兴开发银行表示。

与此同时，该地区应更加注重电力网络互联和区域市场一体化，这对长期的可持续性至关重要。该地区国家在历史上有良好的电力互联网络，但它们的利用率不够，反映出这方面存在监管障碍和能源安全问题。

该地区还应更加注重利用天然气来减少碳排放。

报告还指出，跨亚得里亚海管道 (TAP) 的建设穿越该地区，横跨亚得里亚海到达意大利，可以从阿塞拜疆带来约10亿立方米的天然气，这为其提供了更多的选择。

报告补充说，各种可再生能源都可以帮助西巴尔干地区减少碳排放，同时以更低的成本提供安全和可持续的能源。

2018年前三季度保加利亚新车登记数量增长近20%¹⁰

2018
12/17

欧洲汽车制造商协会 (ACEA) 17日表示，2018年1月至9月保加利亚的新乘用车登记数量为26443辆，比去年同期的22098辆增加19.7%。2018年9月，保加利亚的新乘用车注册量增加到2758辆，比2017年9月增加了8.5%。

ACEA表示，2018年的前九个月，欧盟对乘用车的需求保持正增长 (+2.5%)，符合今年的增长预期。纵观五大市场，西班牙 (+11.7%)，法国 (+6.5%) 和德国 (+2.4%) 的需求增长，而意大利 (-2.8%) 和英国 (-7.5%) 需求下降。

克罗地亚将建设欧洲产能最大的茶叶包装厂之一¹¹

2018
12/13

克罗地亚公司蜘蛛集团 (Spider Group) 正在建设欧洲最大的茶叶包装工厂之一。

蜘蛛集团将投资超过400万欧元，在克罗地亚的维罗维蒂察-波德拉维纳县 (Virovitica-Podravina) 的皮托马查 (Pitomača) 建造工厂。该厂每年可装载4亿多个茶包，使其成为该国最大的茶叶包装厂，而且是欧洲最大的茶叶包装厂之一。

该厂预计将于2020年完工，新工厂将雇用50多名员工，这将使其现有工厂的生产能力翻倍。

蜘蛛集团以及相关公司 Jan-spider、Herbarium、Dolta 和

Biofarma 专门从事药用和芳香草药的有机种植，草药和水果 (茶) 的加工和生产，在合作品牌下生产茶和其他产品。

该公司拥有 Naturavita 和 Gardenolo 品牌，根据克罗地亚当地媒体报道，他们正在与沃尔玛谈判，将他们的洋甘菊茶成为沃尔玛的家居品牌之一。

“我们的茶主要是绿茶和红茶，通过沃尔玛子公司墨西哥 Sam's Club 的合作伙伴销售，现在我们希

望扩大这种合作关系。我们应该有自己的家居品牌生产茶叶，希望它们具有很强的竞争力。”蜘蛛集团首席执行官丹尼斯·内姆切维奇 (Denis Nemčević) 说。

出口占蜘蛛集团业务的60%。新工厂将把他们年生产能力为1000万箱茶叶，达到2000万箱。该公司目前拥有150名员工。

2018年11月波黑班尼亚卢卡机场客流量同比增长729%¹²

2018
12/13

波黑的班尼亚卢卡机场今年11月迎来了7000名新乘客，而乘客数量增加的主要原因是瑞安航空公司在这里开通了新航线。

11月，班尼亚卢卡机场的乘客总数达到8272名，与去年同期相比增加了729%。

在2018年1月至11月期间，通过机场的乘客人数为27,915人，比2017年增加了41.5%。

上周，瑞安航空公司宣布将于2019年4月开辟柏林-班尼亚卢卡新航线。这样，波黑第二大城市将与另一个欧洲城市相连。

班尼亚卢卡国际机场也被称为马霍夫里雅尼 (Mahovljani) 机场，是位于波黑塞族共和国最大城市班尼亚卢卡市火车站东北18公里处的机场，也是波黑的第二大机场。该机场由政府所有的公司“波黑塞族共和国机场公司 (Aerodromi Republike Srpske)”管理。

班尼亚卢卡国际机场的建设始于1976年。



普里瓦瀑布 波黑



二八纵览

“二八纵览”展示中东欧地区基本知识，为读者提供了解中东欧地区信息的基础知识。

中东欧各国首富一瞥

综合中东欧各国媒体关于其国内首富的报道¹³，中东欧 16 国的首富中，最富有者是捷克首富彼得·凯尔奈尔 (Petr Kellner)。2018 年，凯尔奈尔的总资产约为 136 亿欧元¹⁴；其次是波兰首富米哈尔·索罗沃夫 (Michał Solowow)，他的总资产约为 25.2 亿欧元¹⁵；再次依次是罗马尼亚、匈牙利、斯洛伐克、立陶宛、保加利亚、斯洛文尼亚、塞尔维亚、波黑、爱沙尼亚、克罗地亚、拉脱维亚、马其顿、黑山、阿尔巴尼亚的首富，其资产总额从 12 亿欧元到 2 亿欧元不等。

从各国首富获得财富的行业来看，他们通常涉足的行业有金融业 (包括投资基金、保险、银行、消费金融)、农业和食品业、房地产业、零售业；其他行业有：IT 行业、铁路行业、汽车和游艇配件行业，等等。具体而言，金融行业是造就各国首富

最常见的行业，包括捷克首富、匈牙利首富、罗马尼亚首富、拉脱维亚首富都是从这一行业获得了最多的财富；其次是农业和食品业，包括匈牙利首富、克罗地亚首富、塞尔维亚首富都涉足这一行业；再次是房地产业，包括波兰首富、斯洛伐克首富、阿尔巴尼亚首富都从此行业获得了财富；然后是零售业，此行业成就了立陶宛首富和克罗地亚首富。此外，比较特殊的首富是斯洛文尼亚首富夫妇，他们是网络游戏“会说话的汤姆猫 (Talking Tom)”游戏制作公司的原股东伊查·罗金和萨摩·罗金 (Iza and Samo Login) 夫妇，他们在 2017 年将自己的公司 Outfit7 以 10 亿美元出售给中国投资者，目前他们的总资产为 6.89 亿欧元¹⁶。

弗罗茨瓦夫镇 波兰



丝绸之路

“丝绸之路”板块介绍中东欧及其相关国家与中国在历史和现实中的交往情况。此部分着重挖掘中东欧及其相关国家与中国在各个方面的联系，包括历史交往、文化联系、经贸往来等等，努力拓展和充实中国与中东欧及其相关国家之间人文交往的基础。

波兰成为中东欧第一个使用华为设备建成 5G 网络的国家 (节选)¹⁷

2018
12/10

德国电信波兰子公司 T-Mobile 宣布，将在东欧国家推出“首个全能”的 5G 网络，该网络将使用华为设备。

T-Mobile 表示，该网络目前仅可在华沙市中心使用，不过，根据波兰监管当局的频谱许可计划，正逐步扩大其覆盖范围。T-Mobile 目前已公布首批能够接入 5G 网络的设备，以选择商业客户和合作伙伴，同时还表示将在其开设的 5G 实验室 #5G_Lab 向访问者展示 5G 技术的真实应用。

已推出的 5G 网络包括 4 个基站，采用 5G NR 标准，使用 3.5GHz 的各 100 MHz 频谱资源，并配备

10 GB/s 光纤回程链路。德国电信 (Deutsche Telekom) 评论称，华沙的设施与其在柏林的 5G 测试网络类似。值得注意的是，Orange Polska 公司也刚刚宣布测试其宣称的该国第一个商业 5G 基站。

T-Mobile 证实，华为是其 5G 网络的唯一供应商。事实上，这家总部位于中国的供应商是德国电信长期的网络合作伙伴，两家公司自 2015 年以来一直合作进行 5G 网络的研究。

值得注意的是，在 5G 网络中使用华为和中兴通讯的电信设备已成为一个日益敏感的话题。中国也在为自己未来的 5G 网络做准备，中国移动 (China Mobile)、中国电信 (China Telecom) 和中国联通 (China Union) 都将获得 5G 频谱牌照，以便它们能够在 2020 年商用 5G 网络推出前进行测试。

里加圣彼得教堂 拉脱维亚

波兰煤矿项目有望引入中资企业¹⁸

2018
11/26

上市煤矿开采集团 JSW 首席执行官达尼尔·欧宗 (Daniel Ozon) 在一次会议上表示, 该公司正与中国合作伙伴就其参与矿业项目融资一事进行谈判。

“我们正与三家来自中国的潜在合作伙伴洽谈, 以期以少量股权为代价为一座新矿融得资金。”同时补充称, 合作名单中既有竞争对手, 也有金融合作伙伴。欧宗透露, 中国投资者对 Debiensko 和 Jan Karski 两个矿山融资项目都表示了兴趣。

欧宗认为, 在没有中国支持的情况下开采一座新矿将是一个“巨大的挑战”, 因为一个类似项目的成本估计约为 30 亿兹罗提。而 JSW 旗下封闭式投资基金 FIZ(Funduszem Inwestycyjnym Zamkniętym) 的资金不能用于股权投资, 也没有计划将这些资金投资

电力领域。此外, JSW 也不会 在 2019 年动用该笔流动性资金。

根据定于 12 月 7 日举行的 EGM 决议草案, JSW 将寻求在该基金内设立一个新的规模为 10 亿兹罗提的子投资组合, 主要用于中长期投资。

据悉, FIZ 已经推出了两个子投资组合, 资产规模分别为 7 亿兹罗提(流动性基金)和 8 亿兹罗提(流动性和投资基金)。

另外, JSW 还在推进向一银行财团融资 7.5 亿兹罗提的工作。欧宗 (Ozon) 称“该项工作已接近尾声……”, 并表示, 该银行财团将

提供为期 7 年的融资。其中包括三个部分: 一笔 7 年期贷款、一笔流动资金贷款, 以及一笔收购 PBSZ 的贷款。该财团具体由以下银行组成: PKO BP、Pekao、BOS、BGK、国有行业机构 (ARP) 和中国工商银行 (ICBC)。

欧宗认为, “中国进入企业融资领域是件好事, 因为涉及新矿融资时, 来自中国的银行能提供 12-15 年更长期限的贷款。”



克拉科夫 瓦维尔城堡 波兰

万花筒

“万花筒”综合介绍中东欧及其相关国家宗教、艺术、历史、社会、民族与文化等各方面知识, 帮助读者以轻松愉悦的方式了解上述国家的人文知识, 加强情感联系。

欧洲最古老的白马种马场——斯洛文尼亚利比扎马场

在中东欧, 有一座马场自 438 年前建立以来, 一直都在培育白色的马, 它的所在地成了这种马的名字。这座马场是欧洲最古老的白马种马场: 如今的斯洛文尼亚利比扎 (Lipica) 小村庄。这里风景如画, 具有广阔的草场可供马匹自由奔跑, 距离意大利港口的里雅斯特 (Trieste) 不远。这座马场始建于 1580 年¹⁹, 下令建造它的, 是当时统治这一地区的奥地利哈布斯堡王朝一位名叫卡尔二世公爵 (德语: Erzherzog Karl II. Franz von Innerösterreich, 英语: Archduke Charles II Francis of Austria)²⁰。在卡尔公爵建立利比扎马场之前的 1562 年, 他的哥哥马克西米利安二世 (Maximilian II) 已经从西班牙

引进了安达卢西亚马, 安排在今日捷克境内的克拉德鲁比 (Kladruby), 这里的马匹后来被专门培养成牵拉皇家马车的负重型马匹, 被命名为克拉德鲁比马, 是捷克为数不多的本地产马种。

卡尔二世公爵可能更希望培养一种轻盈的、具有表演能力的马匹, 专门用于皇家马术表演, 因此他于 1580 年在利比扎建立了马场, 不仅从西班牙引进了一批安达卢西亚马, 还引进了柏布马 (Barb horse, 北非柏柏尔人的马种) 和阿拉伯马。马场的管理者让这些外来的马种在利比扎交融, 最终成功培育出了白色而轻盈的新马种: 利比扎马 (Lipizzan)。



图 3: 一匹正在表演的利比扎马²¹



图 4：一群利比扎马²²

利比扎马最大的特点就是全身洁白,气质高贵典雅,兼具勇敢、强壮、温驯、聪明的特质。由于利比扎马是斯洛文尼亚本土唯一的马种,因

此它被看作是斯洛文尼亚国家的象征之一。斯洛文尼亚 20 分欧元硬币上的图案就是两匹利比扎马:



图 5：斯洛文尼亚版本的欧元 20 分硬币，正面就是利比扎马²³

在刚刚建立初期,利比扎马场只有 6 匹公马和 24 匹母马²⁴。在哈布斯堡王朝宫廷的支持下,马场得到稳步发展。到了 1729 年,哈布斯堡王朝的统治者下令扩建维也纳的西班牙马术学校(德语: Spanische Hofreitschule, 英语: Spanish Riding School),修建壮观的骑术表演大厅。这所学校之所以被称为“西班牙”马术学校,是因为哈布斯堡王朝的统治者想要模仿

的就是当时在西班牙地区表演的精湛马术。这座学校是欧洲现存最古老的马术“高等学府”。马克西米利安二世想要在维也纳欣赏到更好的马种表演出更精湛的马术。1735 年,宏大的白色骑术表演大厅落成时,迎来了 54 匹公马在这里表演,向世人展示王朝的骄傲——利比扎马,以及骑手们精湛的骑术²⁵。这个大厅至今仍在使用,全世界的游客络绎不绝:



图 6：奥地利维也纳的西班牙马术学校²⁶

到了神圣罗马帝国皇帝弗朗茨一世(德语: Franz I, 英语: Francis I)在位期间(1745 年-1765 年),利比扎马场得到了长足的发展,因为他本人对于自然科学、对于培育马种特别感兴趣。他的皇后就是当时神圣罗马帝国的实际掌权者、被称为“欧洲丈母娘”的玛丽亚·特雷西亚(Maria Theresia)²⁷。

第一次世界大战结束之后,奥地利政府把一部分利比扎马场的马匹运往奥地利格拉茨的比伯尔马场(德语: Bundesgestüt Piber, 英语: Piber Federal Stud),只在利比扎马场留下了一部分马。

利比扎马场的马越来越少了,随着第二次世界大战的打响,它们的命运更加颠沛流离,先后被意大利人和德国人接管,还曾经被迫运往捷克斯洛伐克。二战快结束时,从捷克斯洛伐克撤军的德国人遗弃了它们,于是它们被苏联红军纳入了占领区。这时,美国的巴顿将军在下级的建议下决心解救这些马儿,为了抢占先机,他在没有得到上级批准就于 1945 年 4 月 28 日率军闪电般冲入苏军占领区,将利比扎

马群夺回到美军占领区。这一事迹在 1963 年被迪士尼公司搬上了荧幕,拍摄了一部名为《白马的奇迹(Miracle of the White Stallions)》的电影²⁸。

二战结束后,有一些利比扎马回到了故乡,成为南斯拉夫、而后斯洛文尼亚国家的骄傲。在南斯拉夫时代,利比扎小村建立了国家马术学校,还请来了苏联的马术专家指导教学,这里的马和骑手还曾代表南斯拉夫在国际马术比赛中获奖²⁹。到了 1963 年,这里的马匹数量增加到 59 匹。在铁托时代,马场虽然没有得到政府的支持,但是得到了铁托个人的支持。这位国家领导人运用自己个人的影响力,不断支持马场的建设³⁰。马场还在那时开始发展旅游业,这增加了马场的收入,扩大了马场的规模,并建造了一座酒店,专门招待到访的游客。

斯洛文尼亚独立后,利比扎马场成为了国有机构,发展的速度更快了。马场建筑得到翻新,马群的数量明显增多。2003 年,斯洛文尼亚政府通过了《2002-2005 年利比扎马场保护和发展规划》。2005 年

5月，利比扎马场庆祝成立425周年。截至目前，这里的利比扎马数量已经接近400匹³¹。

如今，根据利比扎马国际联合会 (Lipizzan International Federation) 的统计³²，利比扎马已经在欧洲的斯洛文尼亚、克罗地亚、意大利、塞尔维亚、波黑、罗马尼亚、奥地利、比利时、法国、英国、荷兰等欧洲国家扎下了根，而且还被引入北美、南美、南非和澳大利亚，不仅政府有官办马场，而且私营马场培育的利比扎马更多。截至2018年，全世界利比扎马的数量已经超过10000匹。人们专门研究了全世界利比扎马的血统，发现目前全世界这10000多匹利比扎马，他们最初的祖先只有8匹种马，其中有6匹是在斯洛文尼亚的利比扎马场培育的³³。

利比扎马在运动方面具有超凡的天赋。它们最出名的表演动作

有三个：一是后退着地、前腿抬起，就像名画《跨越阿尔卑斯山圣伯纳隧道的拿破仑》那幅画里那样，这个动作不是所有的马都可以做出来，只有经过一个时期训练的马才能做到。这个难度基本相当于人双手着地、双脚悬空倒立；二是前腿高抬、后腿连续跳跃，这个难度基本相对于人倒立后还能用双手“跳跃”；三是前腿高抬、后腿向后蹬出，就像斯洛文尼亚的20分欧元正面上的那个动作，这个难度基本相对于人做出“一指禅”的动作，能做到这个动作的可以算是“神马”了。

利比扎马出生时，都不是白色的，而都是黑色的，而后随着年龄的增长，它们的毛慢慢变成栗色，最终在6岁-10岁之间全部变成白色³⁴。其实，严格地说，利比扎这种“白色”的马，应该算是“灰色(Gray)”的马，自然界里真正可以称之为“白马”的，都是因为基因变异而产生的，在全世界的数量少之又少。



图7：利比扎马妈妈和孩子³⁵

中东欧「视界」问卷调查表

中东欧视界每月一期，目前已出至第二十四期。为了更好的了解读者的想法，进一步提升期刊的水准。我们诚挚地邀请您参与此次问卷调查。

1. 您对中东欧视界介绍的内容是否满意？

- 不满意 一般
 满意 很满意

您的意见或评价：

2. 您对中东欧视界哪部分内容更感兴趣？(画出您的兴趣指数)

- 专访
 读图
 言论
 财讯
 丝绸之路
 二八纵览
 万花筒

原因：

3. 您比较想了解中东欧地区在哪些方面的信息？

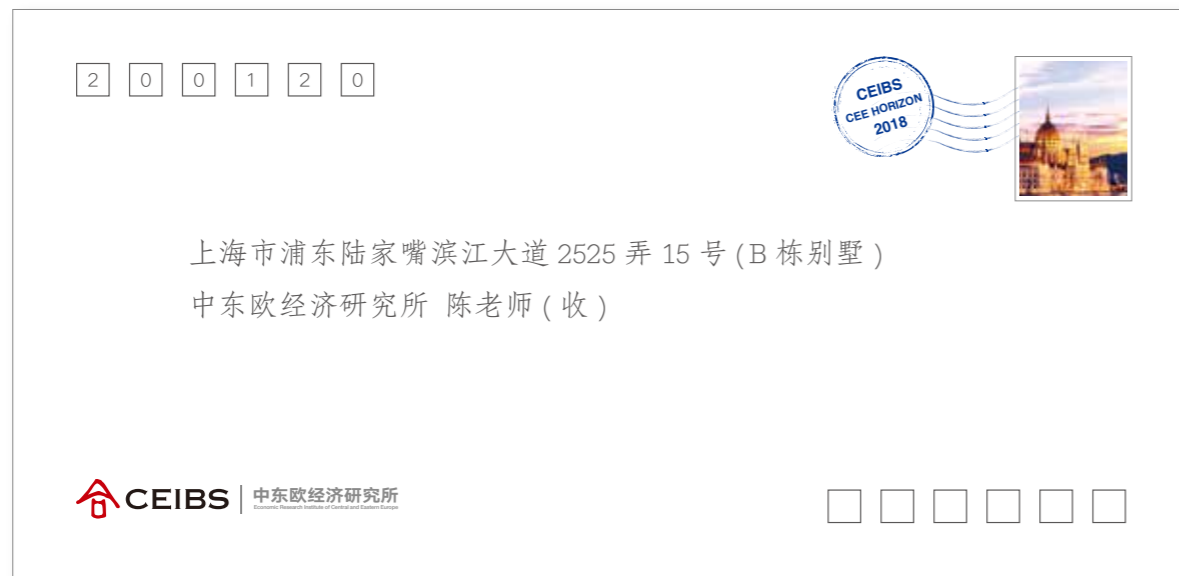
- 政治 经济
 民生 人文艺术
 投资机会 其他

如选其它，可以在此处填写：

4. 您对中东欧视界的建议？

建议：

感谢您的参与和支持。调查表请回寄至如下地址：



联系电话 : +86 21 6888 2460
Email: ericee@ceibs.edu

- 1 https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-eurostat-news/-/WDN-20181127-1?fbclid=IwAR3zp0eS1zVGJumU9pJkxunUKqiwFO0hJKbv8yioyYueAq_LXOLzW-NcJEM, <https://spectator.sme.sk/c/20973287/slovakia-among-safest-eu-countries.html?ref=njctse>
- 2 <https://ec.europa.eu/eurostat/documents/2995521/9447627/2-13122018-AP-EN.pdf/5975f52d-b92b-448d-8c5c-0532a4d50430>
- 3 <https://www.france24.com/en/20181217-france-sick-man-europe-polish-foreign-minister>
- 4 <https://www.albaniandailynews.com/index.php?idm=25891&mod=2>
- 5 <https://www.radio.cz/en/section/business/government-set-to-release-national-investment-plan-worth-trillions-of-crowns>
- 6 <https://emerging-europe.com/news/european-parliament-votes-to-admit-bulgaria-and-romania-to-schengen-area/>
- 7 https://www.romania-insider.com/ancom-plans-auctioning-5g-licenses-2019/?mc_cid=5a140cb086&mc_eid=f1af184195
- 8 <https://hungarytoday.hu/hungary-has-given-86-5-billion-to-multinational-companies-this-year-to-create-jobs/>
- 9 <http://www.intellinews.com/western-balkans-need-to-diversify-energy-mix-with-renewables-ebrd-says-153029/?source=albania>
- 10 <https://sofiaglobe.com/2018/10/17/new-passenger-car-registrations-in-bulgaria-up-close-to-20-year-on-year/>
- 11 <https://www.croatiaweek.com/one-of-europes-biggest-tea-factories-to-be-built-in-eastern-croatia/>
- 12 <http://thesrpskatimes.com/banja-luka-airport-recorded-729-percent-increase-in-number-of-passengers/>
- 13 <https://www.forbes.com/profile/petr-kellner/#7a90ae8b1f0d>
<http://www.newsduan.com/newsyun/HuaMeiJingXuan/OuZhou/xylhb/20180313/51173.html>
<https://spectator.sme.sk/c/20488410/finally-a-slovak-among-billionaires.html>
<https://eliteshared.com/top-10-richest-people-in-estonia-2018-estonian-millionaires/10/>
<https://eng.lsm.lv/article/economy/economy/whos-the-richest-in-latvia.a211566/>
<https://en.delfi.lt/lithuania/society/numavicius-remains-lithuanias-wealthiest-person-magazine.d?id=76517029>
<https://www.the-slovenia.com/news/2017/11/11/top-100-richest-slovenians>, <https://www.the-slovenia.com/news/2018/11/16/top-100-richest-slovenians>
<http://topmost10.com/richest-people-croatia-their-net-worth-2018/8/>
<https://www.romania-insider.com/ion-tiriac-forbes-richest-list/>
<http://best10now.com/forbes-list-richest-bulgarian-2018/10/>, <https://www.novinite.com/articles/191251/The+Top+5+Richest+People+in+Bulgaria>
<https://www.slavorum.org/list-the-most-richest-slavs-by-country/>
<http://www.sarajevotimes.com/know-10-richest-people-bih/>
<https://www.slavorum.org/list-the-most-richest-slavs-by-country/>
<https://www.slavorum.org/list-the-most-richest-slavs-by-country/>
<https://www.slavorum.org/list-the-most-richest-slavs-by-country/>
<https://www.sdxcentral.com/articles/news/deutsche-telekom-launches-5g-network-in-poland-with-huawei-equipment/2018/12/>
<http://www.warsawvoice.pl/WVpage/pages/article.php/43698/news>
- 14 <https://www.forbes.com/profile/petr-kellner/#7a90ae8b1f0d>
- 15 <https://newsbeezer.com/polandeng/list-of-the-richest-poles-after-wprost/>
- 16 <https://www.the-slovenia.com/news/2017/11/11/top-100-richest-slovenians>, <https://www.the-slovenia.com/news/2018/11/16/top-100-richest-slovenians>
- 17 <https://www.sdxcentral.com/articles/news/deutsche-telekom-launches-5g-network-in-poland-with-huawei-equipment/2018/12/>
- 18 <http://www.warsawvoice.pl/WVpage/pages/article.php/43698/news>
- 19 <http://www.lipica.org/en/discover-lipica/history>
- 20 <http://www.lipica.org/en/discover-lipica/history>,
https://en.wikipedia.org/wiki/Charles_II,_Archduke_of_Austria
- 21 <https://pixabay.com/zh/%E9%A9%AC-%E7%A7%8D%E9%A9%AC-%E7%99%BD%E9%A9%AC-lipizzan-%E5%BE%B7%E5%9B%BD-652957/>, 2018 年 12 月获取, 发布者用户名为: sblimes, 在 CC0 1.0 证书下发布, 证书地址: <https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/legalcode>
- 22 <https://pixabay.com/zh/%E9%A9%AC-%E5%8C%B9-%E7%BE%A4-lipizzan-%E7%99%BD-%E5%88%A9%E7%9A%AE%E6%9F%A5-%E6%96%AF%E6%B4%9B%E6%96%B7%E5%B0%BC%E4%BA%9A-1871327/>, 2018 年 12 月获取, 发布者用户名为: majdharma, 在 CC0 1.0 证书下发布, 证书地址: <https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/legalcode>

 两张图片分别来源于：

① <https://www.bsi.si/en/banknotes-and-coins/eurocoins>，版权属于斯洛文尼亚央行，该行同意读者免费使用该图片，此图片可从斯洛文尼亚央行免费获取，授权地址：<https://www.bsi.si/en/disclaimer-and-copyright>。

② <https://www.ecb.europa.eu/euro/coins/common/html/index.en.html>，版权属于欧洲央行，该行同意读者免费使用该图片，此图片可从欧洲央行免费获取，授权地址：

<https://www.ecb.europa.eu/home/disclaimer/html/index.en.html>

 信息来源：<http://www.lipica.org/en/discover-lipica/history>

 信息来源：<http://www.lipica.org/en/discover-lipica/history>

 来源于：

<https://www.flickr.com/photos/harwood-images/3489177226/in/photolist-6jjWQ3-8zYYCS-kCaWbJ-5pTz6A-deeG2d-6bojki-FWzzhm-6jfQ3V-6bsv7d-V4NjJW-c7dXLo-bAKf3U-6jfSeF-suzoAE-deeFRN-deeFW3-deeFZw-deeFXE-74bxYM-8in4aE-A44nt-JUXq7f-525xpe-8GyPHB-JXWTwP-V19qPa-y3nmtP-bAwFYQ-z11oer-5ogGrN-5m7Csg-zMgpIv-8ujfjo-8u8WhH-c7aJJS-6b6kuh-7FF2Qk-3rG5i8-NyMorG-8uc3jW-y3otMp-8ug9PZ-z11stD-yGCKtL-dTun1W-aVhFsa-525vUM-7g9EDh-uQzw7a-fDvdKm>，2018年12月获取，发布者用户名为：John Harwood，在CC0 2.0证书下发布，证书地址：<https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/legalcode>

 <http://www.habsburger.net/en/chapter/maria-theresa-europes-mother-law>

 信息来源：<http://www.lipica.org/en/discover-lipica/history>

 <http://www.lipica.org/en/discover-lipica/history>


 信息来源：<http://www.lipica.org/en/discover-lipica/history>

 <https://dressagetoday.com/lifestyle/lipica-the-original-home-of-the-lipizzaner>

 <http://www.lipizzan-online.com/download/files/%7B2049FEC9-4EC2-45B4-A6C8-2A562B2FB680%7D/Number%20of%20Lipizzan%20horses%202018%20-%20Nummer%20von%20Lipizzaner%20Pferde%202018.pdf>，2018年12月获取。<http://www.lipizzan-online.com/main.asp?kat1=85&kat2=603&kat3=&vid=1>，2018年12月获取。

 信息来源：<https://en.wikipedia.org/wiki/Lipizzan>

 信息来源：<https://en.wikipedia.org/wiki/Lipizzan>

 [https://en.wikipedia.org/wiki/Lipizzan#/media/File:Mare_%26_Foal_3_\(7361664544\).jpg](https://en.wikipedia.org/wiki/Lipizzan#/media/File:Mare_%26_Foal_3_(7361664544).jpg)，发布者用户名为 Keith Roper，在CC BY 2.0证书下发布，证书地址：<https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/legalcode>

中东欧「视界」
CEE HORIZON